

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:230475

24.01.2019-11:11

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 14.176

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7175536	2506444335	180214929	216	PC	S/ Input Shaft Outer	5500039990
28.01.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008947755		X	72	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500084	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7175537	2506444735	180214930	360	PC	S/ Input Shaft Outer	5500039990
28.01.2019	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 5008947756		X	72	TBA-500086	
	P: 30 -		X	0	TBA-500084	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7175538	2506445135	180214931	238	PC	S/ Output Shaft 1	5500039990
28.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008947787		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	78	TBA-500086	
7175539	2506445235	180214932	160	PC	S/ Output Shaft 1	5500039990
05.02.2019	2506445235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008947788		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7175540	2506445435	180214933	320	PC	S/ Output Shaft 2	5500039990
14.02.2019	2506445435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 - 5008947789		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7175541	2506445535	180214934	800	PC	S/ Output Shaft 2	5500039990
28.01.2019	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 5008947790		X	160	TBA-500086	
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
	P: 40 -		X	0	TBA-500082	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 230475		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 01.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175529	0001		2501440235	28	248
7175530	0002		2501441035	56	448
7175531	0008		2501523735	224	1.571
7175532	0002		2501524135	68	696
7175533	0007		2501525300	196	959
7175534	0008		2501525550	243	1.443
7175535	0001		2501525835	29	186
7175536	0003		2506444335	88	414
(25) Summe:		0067		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
				Summen	(27) 1906 (28) 14.175
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code KUEHNE+NAGEL S.r.l. (40) Versandart LKW (41) Rechnungs- Nr. bei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. 25 GEN 2019 Firmenstempel/Unterschrift "Bicevato con riserva di verifica su qualità e quantità" (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7175537	0005			2506444735	146	694
7175538	0002			2506445135	35	526
7175539	0001			2506445235	28	343
7175540	0002			2506445435	55	549
7175541	0005			2506445535	138	1.440
7175542	0003			2506526135	83	474
7175543	0001			2506526835	28	339
7175544	0003			2506526935	83	996
7175547	0001			2501442035	29	178
7175548	0002			2501524935	58	383
7175582	0001			2501523435	28	217
7175583	0001			2501524135	34	348
7175584	0001			2501525300	28	137
7175585	0001			2506445435	28	274
7175586	0003			2506526135	83	474
7175587	0001			2506526835	28	339
7175588	0001			2501523435	28	217
7175589	0001			2501441435	34	282

KUEHNE+NACEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 GEN 2019

*"Ricevuto e si riserva di
verifica su qualità e quantità"*

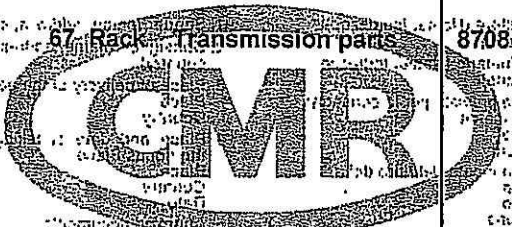
Les notices encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Untereintragungen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließliche

auszufüllen unter Angabe des Ursprungslandes

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplare per committente
rosa = Essomplare per mittente
blu = Essomplare per destinatario
verde = Essomplare per trasportatore
white = Copy for endorser
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hyld = Exemplar for endorger
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for medtager
grøn = Exemplar for balofører

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédané (nom, adresse, pays)									
Land/Pays Italien 24/01/2019 unloading point 14248				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 24/01/2019				5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 230475									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 230475		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 67		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 67-Rack-Transmission parts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 67-Rack-Transmission parts		10 Stallekummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14175		12 Umfang in m³ Cubage m³ 14175	
													
13 Anwendungs des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Befreiungen) Sondervorschriften Application de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Preis des transport Emballungen Réductions Zuschüsse Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Vährung Monnaie Empfänger Le Destinataire					
14 Rückstellung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				21 Ausgeföhrt in Expédié en					
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acheminement				22 Werk/Rosenberg Hermann Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur					
24 Datum Date 24 01 2019				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance von Werk/Rosenberg bis Plant Modugno				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur					
27 Amtliches Kennzeichen Marque officielle Kz ES 25800 Anhänger 258044				28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature					
30 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature				31 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature				32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature					

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2: voir document spécifique dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000817 vom 24.01.2019



19-000817

Ludwigsburg, 24.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.01.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.01.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7175529	67	COLLI	Getriebeteile	14.175	
2	7175530					
3	7175531					
4	7175532					
5	7175533					
6	7175534					
7	7175535					
8	7175536					
9	7175537					
10	7175538					
11	7175539					
12	7175540					
13	7175541					
14	7175542					
15	7175543					
16	7175544					
17	7175547					
18	7175548					
19	7175582					
20	7175583					
21	7175584					
22	7175585					
23	7175586					
24	7175587					
25	7175588					
26	7175589					
Summe: Total		67,00 COLLI	KUEHNE+NAGEL S.r.l. 14.175,00 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis 25. GEN 2019 km "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604